

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'exemple typique d'une charpente métallique Geilinger:

La charpente métallique reste la meilleure solution à bien des problèmes de construction: l'économie et l'adaptabilité sont des arguments de poids!

En tant que charpentier métallique, Geilinger vous fait profiter de l'expérience de plusieurs générations, dans les petites constructions comme dans les grands ouvrages. Les charpentes Geilinger sont soigneusement étudiées, fabriquées dans nos ateliers modernes d'Yvonand et de Bülach, et posées par nos monteurs expérimentés, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. Une charpente Geilinger vous assure la qualité, fruit de l'expérience et d'une connaissance professionnelle approfondie.



Relais Télévision

Maître de l'ouvrage: SIE - RENENS, rte Savonnerie 1, 1020 Renens
Ingénieur et architecte: M. Boubaker, ing. EPFL/SIA, rue Verdeaux 14, 1020 Renens
Caractéristiques principales: hauteur 50 m, section 5 x 5 m, profils en tube carré, ossature 45 t

GEILINGER

Entreprise d'ingénierie et de constructions métalliques

Geilinger SA
1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers
Tél. 024 31 17 31, Télex 25981

Basel, Bern, Bülach, Elgg, Menziken, St. Gallen, Winterthur, Yvonand

B269



le réseau câblé est prêt à l'accueillir.

En télévision, l'avenir a commencé avec la plus extraordinaire révolution de l'histoire des télécommunications que nous sommes en train de vivre.

La télédistribution par réseaux câblés s'est d'ores et déjà imposée comme le moyen technique le plus avancé, le plus fiable, le plus rationnel qui soit pour la diffusion de programmes de télévision. C'est également le seul prêt à s'adapter instantanément aux prodigieux développements qui s'annoncent. Avec une seule antenne pour desservir un ensemble résidentiel aussi bien qu'une grande ville, le

réseau câblé offre à ses abonnés: un choix de programmes pratiquement illimité; une qualité d'image parfaite, sans aucune perturbation (ainsi que les programmes radio en OUC), une fiabilité éprouvée.

Demain, il s'adaptera instantanément pour accueillir vos programmes de télévision locale, la TV «à la carte», et les diffusions directes par satellites.

CODITEL, pionnier de la télévision par câble étudie, réalise, exploite, gère et entretient tous réseaux de télédistribution. Ses ingénieurs-conseils sont à votre disposition:

B802

A Genève:
CODITEL S.A. 16, rue Le Corbusier
Case postale 247 1211 Genève 17
Tél. 022/46 62 01 / 47 66 44

CODITEL, PIONNIER DE L'AVENIR

A La Chaux-de-Fonds:
CODITEL S.A. 53, rue Léopold-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/22 27 33

Eléments de construction Armco

Profils multi-
plaques pour
passages
inférieurs,
voûtages

Murs-caissons
pour routes, con-
solidations de
talus et cor-
rections de
torrents

Tuyaux Spiwell
pour voûtages,
canalisations,
drainages et
cunettes

KOENIG
Bauelemente

Représentation générale
Armco-Thyssen GmbH
pour la Suisse
Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tél. 01-740 26 61

Veuillez-
nous envoyer
votre documentation

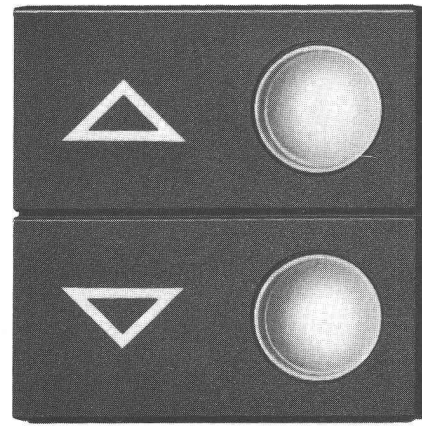
Société: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Bauelemente T 2 f

Le choix du bon sens...



avec

GENDRE
OTIS

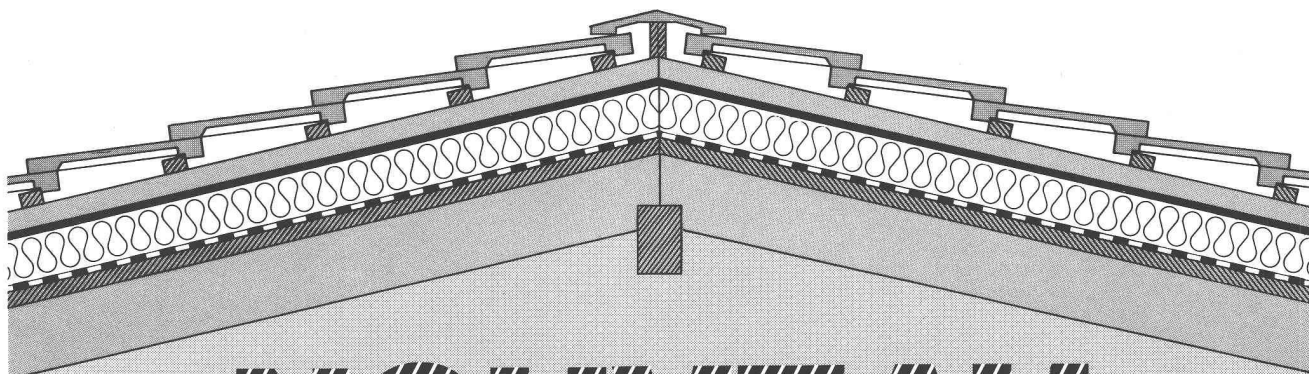
un partenaire compétent

Pour les nouvelles constructions ou les rénova-
tions, dans les banques, centres commerciaux,
hôtels, hôpitaux ou immeubles d'habitation, nous
apportons des solutions adéquates.

- ascenseurs et monte-charge
- escaliers et trottoirs roulants
- entraînement électrique ou hydraulique
- contrôleurs électroniques ou conventionnels

Nous sommes toujours près de vous:

Fribourg	Tél. 037 - 24 34 92	Luzern	Tél. 041 - 22 81 04
Genève	Tél. 022 - 43 63 39	Bâle	Tél. 061 - 35 15 14
Berne	Tél. 031 - 24 03 22	St-Gall	Tél. 085 - 3 23 05
Zurich	Tél. 01 - 312 28 66	Lugano	Tél. 091 - 51 99 60



NOUVEAU

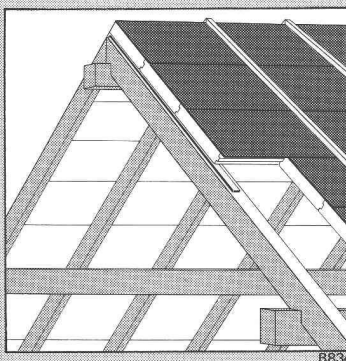
dans la sous-toiture SarnaRoof®:

SarnaPanel®, l'élément de sous-toiture complet avec isolation thermique.

Dans le SarnaPanel, vous avez réuni en un élément compact, la sous-toiture, l'isolation thermique et les barrières de vapeur, soit la couche inférieure. Grâce à leur structure spéciale, les joints des panneaux sont imperméables à l'air et à la vapeur. Le SarnaPanel se monte directement sur la construction porteuse (charpente). Un lattis est superflu.

SarnaPanel
l'élément de sous-toiture
complet avec isolation thermique
dans la sous-toiture
SarnaRoof éprouvée.

Types
SarnaPanel Alu-S 1
SarnaPanel Deco-S 5



Le SarnaRoof® éprouvé comprend les éléments suivants:

Sarnatex, lés de sous-toiture
Sarnatherm, panneaux d'isolation thermique
Sarnavap, barrières de vapeur en matière synthétique
SarnaPanel, élément de sous-toiture

SarnaRoof®
la sous-toiture complète de Sarnen

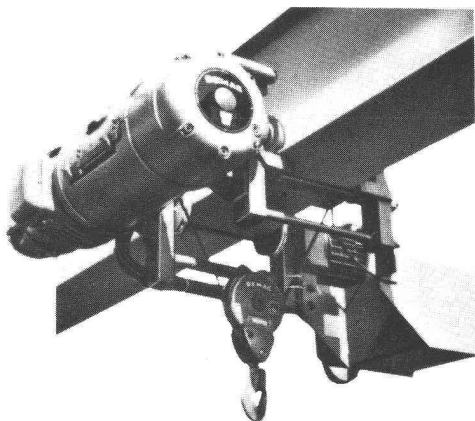
Le SarnaPanel est le complément judicieux de la sous-toiture SarnaRoof existant déjà. Quel que soit votre problème de sous-toiture, Sarna a pour vous la solution appropriée. Adressez-vous au service de conseil SarnaRoof ou demandez la documentation technique.



Sarna

Sarna Plastiques SA

35, Chemin de Bonne Espérance
1006 Lausanne/Suisse
Téléphone 021 29 54 13
Télex 25 963 sarna



Mal choisi.

Palans électriques
trop chers,
parce que
surdimensionnés.

Fehr choisit bien.

Fehr c'est:
Le programme des palans électriques
de Demag;

Mieux: le système de construction
Demag.

Vous aurez ainsi le palan
électrique le plus approprié.
Correspondant à son utilisation.

D'après FEM
Capacité jusqu'à 63 T.

fehr

Votre partenaire Demag

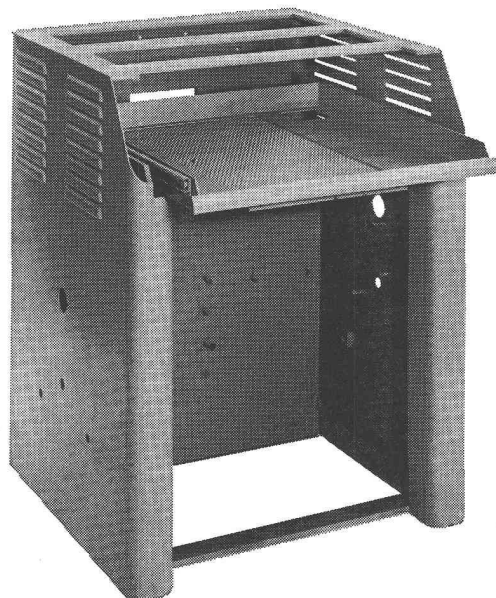
Hans Fehr SA CH-8305 Dietlikon Tél. 01/833 26 60 Telex 52 344

Agent pour la Suisse romande:

W. Burri SA Constructions électro-mécaniques
CH-1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33

B183

Construction métallique



**Bâtis de machines, protections,
réservoirs, coffrets, etc.**

Tôleries en fer et tous métaux

USINE DECKER S.A.

Bellevaux 4 — 2000 NEUCHÂTEL 7 — Tél. 038 24 55 44

B69

Votre prochaine vidange avec PERFECTOL MOTOR OIL



BRACK SA BREMBLENS

Tél. (021) 71 30 59

B536



Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150

Mod. 3 70/130 (év. 65/120)

Feldmann + Co SA

Constructions en bois

3250 Lyss

Tél. (032) 84 11 84

B154

En ce qui concerne les puits, nous pouvons concurrencer n'importe quelle mine.

Trève de plaisanteries.
Il y a puits et puits. Les nôtres n'ont
que des avantages.

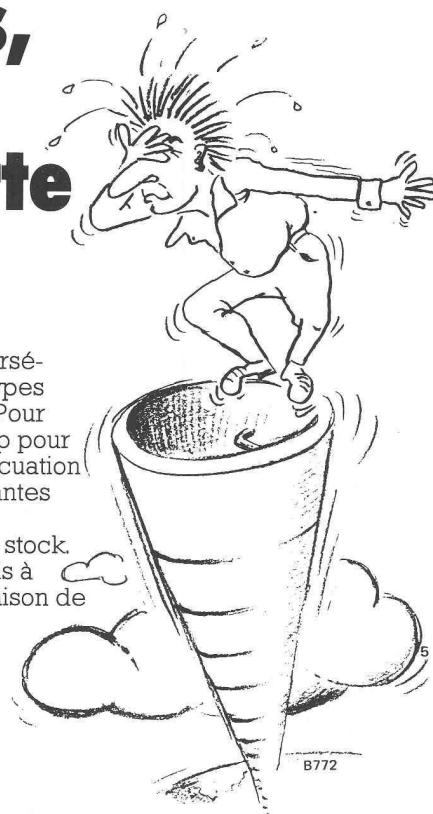
Une affaire propre et sûre pour
ceux qui doivent descendre verti-
calement dans la terre ou
doivent pour des raisons majeures
passer par dessous.

Qu'ils soient ovales et
ronds. De l'entrée jusqu'au but et inversé-
ment, nous livrons des puits de tous types
d'exécution et de toutes dimensions. Pour
tous les usages; depuis le saut de loup pour
fenêtre de cave jusqu'au tunnel d'évacuation
d'urgence - y compris toutes les variantes
intermédiaires.

Et nous livrons rapidement. De stock.
Car vous avez certainement des délais à
respecter. Et également une bonne raison de
vouloir passer par dessous.

Favre
Vous pouvez bâtir sur
notre expérience

Favre & Cie SA, Fabrique de produits en béton, 1897 Bouveret, tél. 025-81 23 31
Usines à: 8304 Wallisellen, tél. 01-830 20 11, 5236 Remigen, tél. 056-44 10 90, 4658 Däniken, tél. 062-651717,
2542 Pieterlen, tél. 032-87 15 34



Spécialiste de:

Les systèmes de fenêtres
HARTMANN ont répondu
à toutes les exigences et
sont utilisés en Suisse avec
beaucoup de succès.

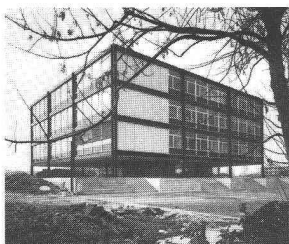
Nouveau développement:
Fenêtres-HOMENA pour
l'assainissement des
immeubles anciens. Se
prêtent surtout à l'encas-
trement ultérieur.



Pour qui apprécie
la qualité,
HARTMANN
est bon marché!

fenêtres façades l'assainissement des immeubles anciens

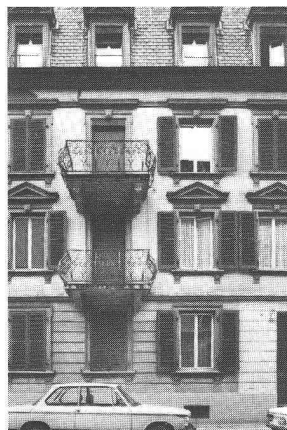
Les façades en métal léger
donnent à chaque genre de
bâtiment un aspect moder-
ne et attractif. Nous
construisons des façades
pour n'importe quelle de-
mande.



HARTMANN
+ CO
AG/SA



HARTMANN aide à rénover
les immeubles administra-
tifs, de l'industrie et de
l'habitation. Un spécialiste
HARTMANN vous con-
seillera sans aucun engage-
ment de votre part.



16 succursales à proximité
de chez vous, vous garan-
tissent des conseils irré-
prochables, et un prompt
service.

HARTMANN + CO AG/SA
Route de Gottstatt 18-20
2504 Bienne
Téléphone 032 42 01 42

Coupon:

Veuillez nous faire parvenir
votre documentation.

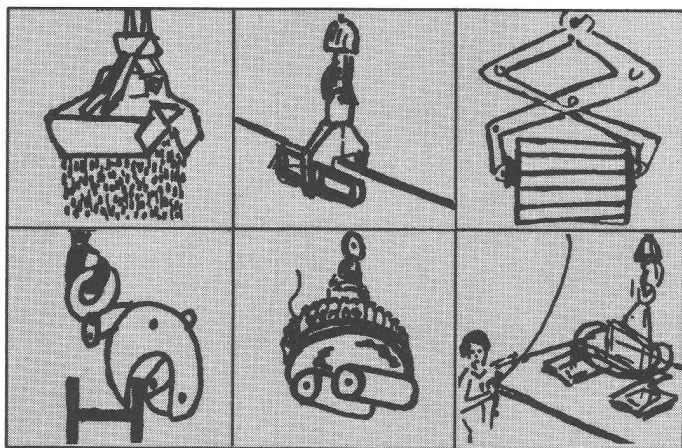
Firme: _____

Rue: _____

NP/localité: _____

B175

Sécurité



Que ce soit une matière compacte ou en vrac
Que ce soit du fer, de la pierre ou du bois
Que ce soit petit ou grand, long ou court
Fehr a

Le robuste et puissant grappin
L'aimant de levage approprié
La pince offrant toute sécurité
Le dispositif de levage à ventouses
pour le transbordement rationnel de
toute marchandise

fehr

Votre partenaire Demag

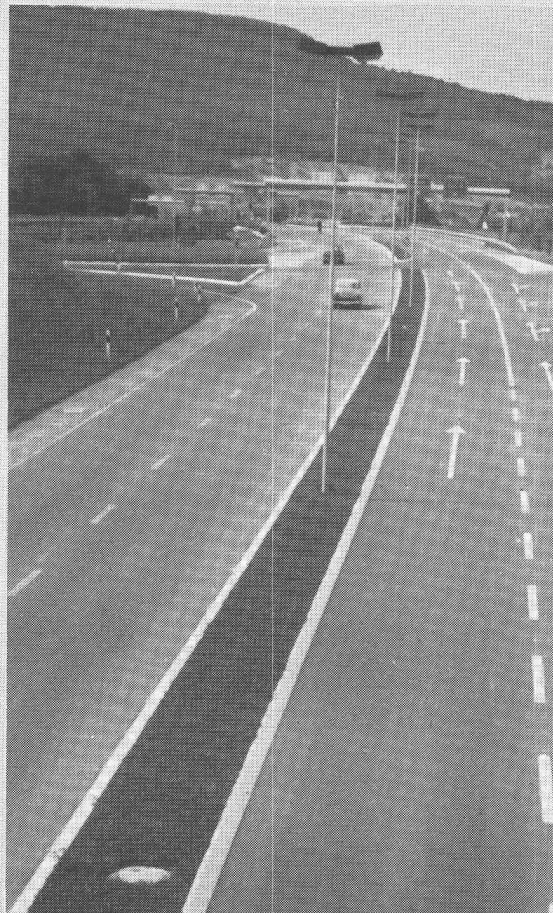
Hans Fehr SA CH-8305 Dietlikon Tél. 01/833 26 60 Telex 52 344

Agent pour la Suisse romande:

W. Burri SA Constructions électro-mécaniques
CH-1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33

B181

C'est le ton qui
fait la musique –
c'est la bordure
qui fait la route!



B323

Bordures
pour routes
et îlots,
en béton dur



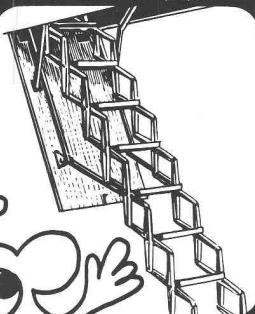
CIMSA-SILIDUR SA

1604 PUIDOUX TEL. VENTE : 021/28 85 65
FABRIQUE : 021/56 19 33

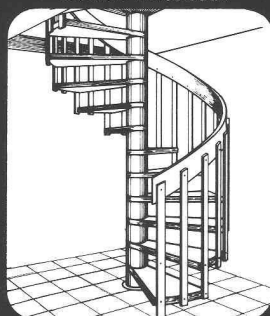
Les escaliers Columbus

Escaliers télescopiques en fonte d'aluminium (trois modèles, différentes grandeurs)
Escaliers hélicoidaux en fonte d'aluminium (trois dimensions)
Escaliers hélicoidaux en bois (en toutes dimensions)
Escaliers coulissants en bois (trois modèles)

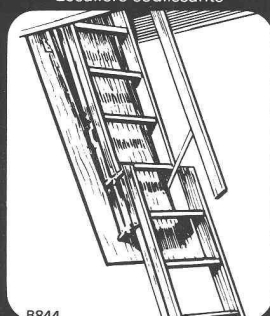
Escaliers télescopiques



Escaliers hélicoidaux



Escaliers coulissants



B844

Columbus Treppen AG

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. 073 51 37 55



Pour façades: **SWISS PANEL** Tôles profilées en acier



— la meilleure solution



MONTANA

Montana Stahl AG, 5303 Würenlingen, Tel. 056/98 10 12

Bureau Suisse Romande, 1028 Préverenges,

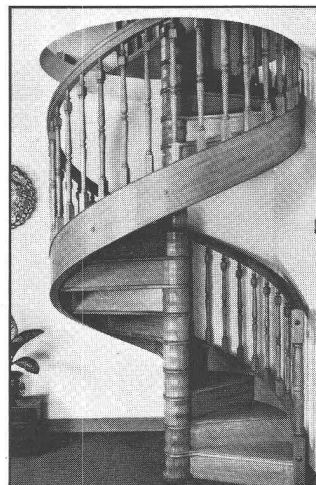
Tél. 021/71 92 92

B894

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-multo

**Imprimerie
La
Concorde**

1066 Epalinges
ch. des Croisettes 6
tél. (021) 33 31 41



Escaliers à vis en bois

Chef-d'œuvre de maîtrise
16 modèles, circulaires ou d'angle
117, 132, 147, 160, 180 et 200 cm.

Hêtre, acajou ou chêne
(Montage simple et rapide)

Egalement: escaliers droits ou balancés, sur mesures.
Documentation sur demande.

Le Décor Stylisé

Grand-Rue 45
1814 La Tour-de-Peilz
Tél. (021) 54 39 55

B870

«A.P. Thermo-Lift»: une douce chaleur

● «A.P. Thermo-Lift» protège efficacement des pertes de chaleur et convient à chaque piscine, nouvelle ou ancienne. La saison des bains s'étend à 12 mois, particulièrement quand Thermo-Lift est combiné avec le chauffage solaire. ● Prospectus gratuit.

ARIZONA POOL 4222 ZWINGEN

ARIZONA POOL
No 1 de la piscine!

BON

pour documentation ☐ Thermo-Lift
☐ chauffages solaires
☐ piscines ☐ sauna

A: ARIZONA POOL
4222 ZWINGEN

TL 49

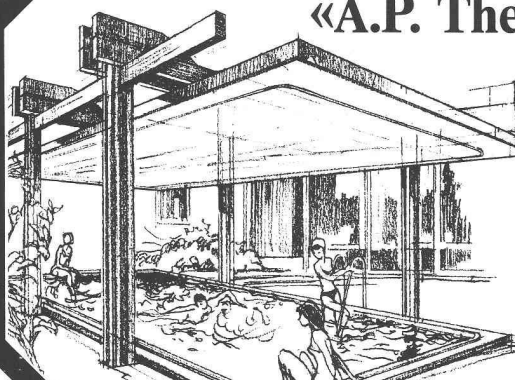
Prén., nom: _____

No, rue: _____

NP, lieu: _____

B860

WPM



COMMUNE DE VEVEY

Aménagement du quai Perdonnet à Vevey Concours d'idées

Résultats

Sur 23 inscriptions, 12 projets ont été rendus, tous admis au jugement.

Le jury estime que le but du concours a été atteint et que plusieurs concurrents ont apporté des solutions intéressantes au problème posé, compte tenu du tissu urbain existant et des contraintes imposées. Il recommande à la municipalité de s'inspirer des propositions primées pour l'établissement d'une ligne directrice dans l'aménagement à long terme du littoral veveysan. Le jury a procédé à 3 tours d'élimination avant de passer à l'analyse détaillée des 5 projets restants.

Classement

1^{er} prix: **Fr. 33 000.— « Omo W Omo »**

Atelier d'architecture J. Surchat SA et Chr. Monti, La Tour-de-Peilz; E. Magnin, architecte, collaborateur Jn. Wicht, Yverdon.

2^e prix: **Fr. 22 000.— « Tempo »**

Atelier d'architecture J.-L. Thibaud et Ch. Zingg, architectes, Chavornay, succursale à Lausanne.

3^e prix: **Fr. 18 000.— « Harmonie »**

Olivier Aubaret, Jean-Baptiste Ferrari, architectes, Lausanne.

4^e prix: **Fr. 9000.— « Symbiose »**

ARCO, architecture et conseils SA, Philippe Meylan, La Tour-de-Peilz.

5^e prix: **Fr. 8000.— « Espaces »**

Atelier d'architecture Jean-Yves Giovannoni, La Tour-de-Peilz (collaborateurs: Roland Vuilleumier, Lausanne, Olivier Bettens, Lausanne, Pierre-André Meylan, Clarens, Denis Rumley, Lausanne, Frédéric Tribolet, Lausanne).

Composition du jury

MM. Bernard Vouga, architecte FAS-SIA - urbaniste FUS, Lausanne, président; Gérard Stettler, municipal, directeur des travaux publics, Vevey; Adrien Bavaud, membre de la commission consultative de rénovation urbaine, président de l'AVLOCA, Vevey; Jacques Dumas, architecte FAS-SIA, Lausanne; Jean-Pierre Ortis, architecte SIA - urbaniste FUS, Genève; Marc Ory, président de la Société industrielle et commerciale de Vevey et environs (SIC), La Tour-de-Peilz; Jean-Daniel Urech, urbaniste FUS - architecte FAS-SIA, Lausanne.

Suppléants: M. Vittorio Ceranini, hôtelier, Le Mont-Pèlerin; M^{lle} Renée-Laure Hitz, architecte EPFL.

Experts: MM. François Marrel, ingénieur EPFL, chef de service à la direction des travaux; Pierre Demierre, architecte, architecte SIA, conseiller communal à l'origine de la motion qui a motivé le présent concours, Vevey.

Direction des travaux

MUNICIPALITÉ DE CHARDONNE

Aménagement de l'entrée ouest du village de Chardonne Concours d'idées

Résultats

Sur 32 inscriptions, 26 projets ont été rendus, tous admis au jugement.

Le jury a apprécié l'effort accompli par tous les participants au concours et s'est plu à reconnaître la qualité des projets primés qui permettront à la commune de Chardonne de mieux étudier la réalisation des ouvrages prévus dans la zone à l'entrée ouest du village.

Le jury a procédé à 3 tours d'élimination avant de passer à l'analyse détaillée des 5 projets restants.

Classement

1^{er} prix: **Fr. 20 000.— « Alex 040 144 »**

Bureau technique Piguët SA, Lausanne; responsable: Maurice Tappy, ingénieur; architectes: J. P. Borgeaud et Roland Mosimann, Pully.

2^e prix: **Fr. 14 000.— « Cardonem 380 431 »**

Bernoux et Cherbuin, Montreux; responsable: J.-Ph. Blanc; architecte: P. Giorgis, Lausanne.

3^e prix: **Fr. 7000.— « Millésime 406 437 »**

Bonnard et Gardel, Vevey; architecte: Groupe 3, J. Motier et K. Roduner, Montreux.

4^e prix: **Fr. 6000.— « Tserdena 567 123 »**

CETP SA, Lausanne; architecte: Philippe Buxcel, Lausanne.

5^e prix: **Fr. 5000.— « In vino veritas 080 808 »**

Meuwly + Soutter, Lausanne; responsable: Marcel Meuwly.

Le jury a en outre décidé l'achat de deux projets qui, bien que non classés, méritent une mention spéciale par certaines de leurs qualités, à savoir:

Fr. 4000.— « Dzeta 250 981 »

G. Charotton et D. Rossier, Vevey; collaborateur: J. Bierman; architectes: J.-Ls Reymond et Daniel Desponds; collaborateur: S. Veillard, Jongny.

Fr. 4000.— « Vin 202 202 »

AIC Schaer et Weibel, Lausanne; architecte: Philippe Cornu, Lausanne.

Composition du jury

MM. Alexandre Bonnard, avocat, Lausanne, président; Eric Berney, syndic, Chardonne; Georges Nicollier, ingénieur, La Tour-de-Peilz; Roger Permet, ingénieur, La Tour-de-Peilz; Alexandre Verrey, ingénieur, chef du Service des routes, Lausanne; Pierre Vincent, architecte, Clarens; Maurice Wiedmer, ingénieur, Lutry.

La Municipalité

SCHICHTEX

MATERIAUX D'ISOLATION

Pour **immeubles industriels et d'habitation, halles de sport, rénovation de bâtiments anciens et construction d'étables.**

Depuis plus de 15 ans, permettent de lutter efficacement contre **le chaud, le froid, le bruit.**

SCHICHTEX SOUS-TOITURE

Isolation, plafonnage et sous-face terminée en un.

Composition en mousse de polystyrène rigide et deux coudres en fibres stratifiées. Sous-face traitée en blanc ou brun.

Bau + Industriebedarf AG 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

B762

Coop

LAUSANNE-CHABLAIS

Afin d'assurer le fonctionnement de notre **service d'architecture à Renens** nous désirons nous attacher les services d'un

architecte

Profil du candidat:

- inscrit au REG;
- expérience en matière de bâtiments commerciaux (implantations, transformations);
- apte à diriger une petite équipe de collaborateurs chargée de l'élaboration des projets, de la planification des travaux et du contrôle de leur exécution;
- âge idéal: 28 à 35 ans.

Cette fonction, directement rattachée à notre chef du Département technique, implique un sens élevé de l'organisation et peut ouvrir des perspectives intéressantes pour une personne ayant le sens de l'initiative et désirant vivre au rythme d'une société tournée vers l'avenir.

Les candidats sont priés d'adresser leur postulation par écrit avec curriculum vitae détaillé, copies de certificats, photo et prétentions de salaire au Service du personnel de Coop Lausanne-Chablais, ch. du Chêne 5, 1020 Renens.

dryvit®

Isolation thermique

Veillez demander notre documentation sur notre système d'isolation par l'extérieur qui a fait le plus longtemps ses preuves

sur le marché. Notre département technique se tient à votre entière disposition pour tous renseignements, gratuitement et sans engagement de votre part.

**25 ans d'expériences
Testé à l'échelon**

Veillez nous informer de:

☐ dryvit isolation thermique

☐ sapisol assèchement des murs

☐ dewa peintures/ revêtements

Nom

Rue

Lieu

Tél.

SAP®

**SAP Matériaux et chimie
pour constructions S.A.
1010 Lausanne, 021/33 49 45**

B706

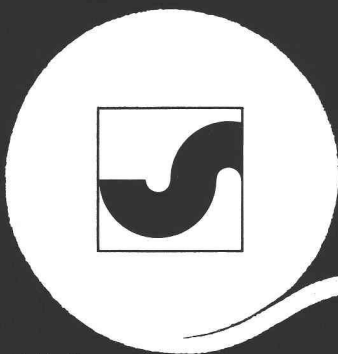
pour vos tuyaux Sécurité



K. Fassbind-Ludwig + Cie
Rickenstrasse
8646 Wagen près Jona SG
Telefon 055 28 31 44

**avec les colliers de tuyau FALU
six fois soudés par bossages.**

En vente dans le commerce de la branche.



Votre nontissé SODOCA®

Représentation générale: Muhlebach SA
dpt. produits industriels
5200 Brugg, Tél. 056/94 51 11

muhlebach

Vente et dépôts

Aigle Gétaz Romang SA 025/ 26 36 21
Basel W. Tschopp AG 0617/ 50 55 88
Bern Albert Wahlen AG 031/ 41 31 31
Biel/Bienne Sabag AG/SA 032/ 22 58 44
Bulle E. Glasson + Cie SA 029/ 311 33
Bussigny Gétaz Romang SA 021/ 89 10 31
Château d'Oex Gétaz Romang SA 029/ 4 75 75
Châtel-St-Denis Gétaz Romang SA 021/ 56 71 18
Chur Baubedarf Chur 081/ 24 83 83
Delémont Matériaux Sabag SA 066/ 21 12 81
Flüelen B. Ziegler 044/ 2 12 95

Fribourg-Givisiez Gebenstorf
Giubiasco Ilanz
Montreux Palézieux
Payerne Regensdorf
Romont Roveredo (Mesolcina)
Sargans

Glasson Matériaux SA 037/ 83 11 01
Baubedarf Gebenstorf 056/ 23 35 55
Edilcentro SA 092/ 27 18 31
Baubedarf Ilanz 086/ 23 29 29
Gétaz Romang SA 021/ 61 55 77
E. Glasson + Cie SA 021/ 93 81 06
J. Rabin SA 037/ 61 28 21
Baubedarf Zürich AG 01/ 840 27 27
E. Glasson + Cie SA 037/ 52 15 15
Edilcentro SA 092/ 82 12 66
Baucenter Sargans AG 085/ 2 38 31

Seewen SZ Sion
La Souste/Susten Thun
Vevey Visp/Viège
Wil SG Winterthur
Yverdon Zerne
Zürich

Kaweba AG 043/ 21 11 37
Gétaz Romang SA 027/ 22 89 31
Gétaz Romang SA 027/ 23 12 58
Baumaterial AG Thun 033/ 23 31 23
Gétaz Romang SA 021/ 51 05 31
Gétaz Romang SA 028/ 48 11 41
Baumaterial AG Wil 073/ 23 54 54
Streiff Baumaterial AG 052/ 28 22 21
Gétaz Romang SA 024/ 25 81 91
Baubedarf Zerne 082/ 8 12 80
Baubedarf Zürich AG 01/ 44 03 11

Ingénieur civil diplômé SIA indépendant

très expérimenté et rapide, cherche collaboration pour études, projets, calculs avec bureaux d'ingénieur, architectes, entreprises. Association possible.

Ecrire sous chiffre IAS 272, IVA, SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Jeune architecte belge

diplômé de l'Institut supérieur d'architecture et ayant déjà quelques expériences pratiques cherche possibilité d'effectuer un stage dans un bureau d'architecture.

Langues: français, allemand, néerlandais.

Pour informations complémentaires, veuillez écrire à: IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne, sous chiffre IAS 306.

MEDIA

interim

021/204077 Lausanne

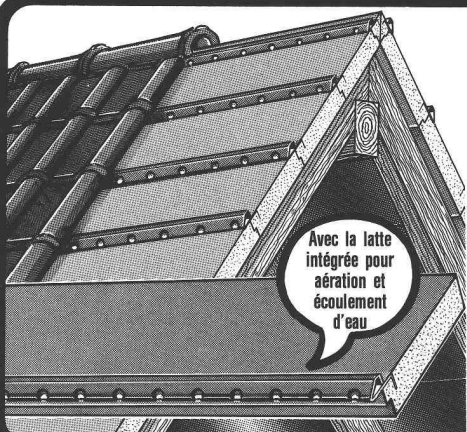
061/436650 Bâle

032/939008 Moutier

MEDIA

**Demain
Demain
Demain**

vos succès dépendra
de l'impact de votre
publicité d'aujourd'hui



polytec

Isoler et économiser

Lambrissage pas besoin Carton bitumé pas besoin

Contre-lattage pas besoin Lattage pas besoin

La toiture isolante une longueur d'avance sur le présent!

POLYTEC, le fameux système d'isolation thermique pour constructions neuves ou à rénover. Les éléments d'une longueur de 5,80 m, d'une épaisseur de 60 ou 85 mm se posent sans problème et rapidement sur les chevrons et ils remplacent en une seule opération le lambrissage, le carton bitumé, le contre-lattage, le lattage et l'isolation thermique. La toiture est tout de suite praticable et la construction est bien protégée contre les intempéries jusqu'à la

pose des tuiles. POLYTEC est composé d'un panneau en PUR expansé et imputrescible ainsi que d'une latte intégrée. Cette dernière est perforée pour assurer une aération correcte et un libre écoulement d'eau. Le très bon coefficient K de 0,39, resp. 0,29 W/m² K de la toiture complète; la continuité parfaite ainsi que la longévité de la toiture isolante POLYTEC permettent des économies appréciables. Demandez-nous une documentation complète!

Holorib-Systèmes de construction S.A.
22, rue du Cendrier
1201-Genève
Tél. 022-31 81 60

Iseli & Cie
Les Vuarens 3
2056 Dombresson
Tél. 038/ 53 31 52

Interschal AG
Mühlestr. 6
8864 Reichenburg
Tél. 055-67 12 63

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 **91 23 23**

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Tél. 26 324 WNSA

westineon®

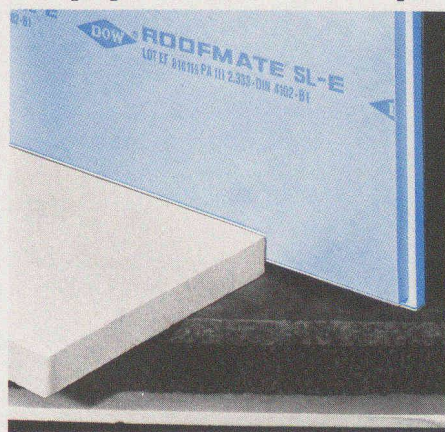
Pourquoi de plus en plus de clients achètent-ils Styrofoam et Roofmate – même s'ils sont plus chers?

Avec l'isolation en mousse de polystyrène extrudé Styrofoam* et Roofmate* fabriquée par Dow – les clients savent qu'ils peuvent compter sur une qualité de produit constante. Ils achètent des isolants qui ont fait leurs preuves et qui tiendront des années. Et la durée de vie d'un isolant, c'est très important.

Dow apporte tous ses soins à la fabrication de ces panneaux d'isolation. Contrôle strict de la qualité tout au long de la production. Et, avec de nombreux établissements dans toute l'Europe, Dow, fabricant très important, possède la plus grande expérience de la mousse de polystyrène extrudé.

Styrofoam et Roofmate possèdent une excellente résistance mécanique, et leur structure à cellules fermées les rend insensibles à l'humidité.

Les panneaux sont fabriqués avec précision, faciles à couper et à poser, et leurs propriétés isolantes restent pra-



tiquement inaltérées avec le temps.

Le choix d'une isolation est une décision si importante que le bon

sens veut que l'on soit sûr des caractéristiques à long terme de l'isolant avant d'acheter. Après, il est souvent trop tard.

Du sommet de la Jungfrau au fond du Valais – Styrofoam et Roofmate se sont montrés des matériaux d'isolation de premier ordre. Ils peuvent être utilisés dans toute la gamme d'applications du bâtiment.

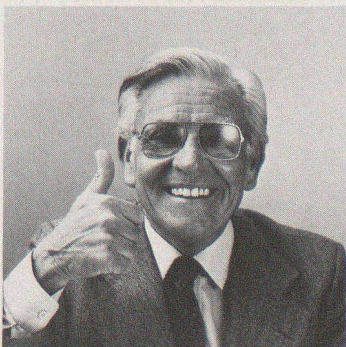
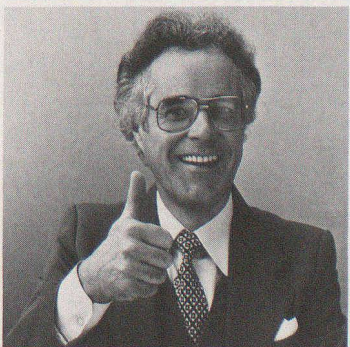
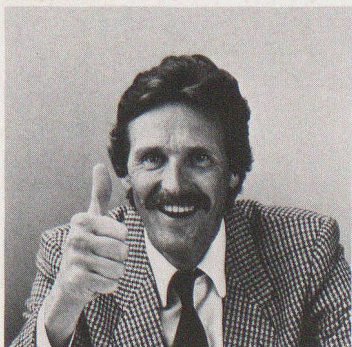
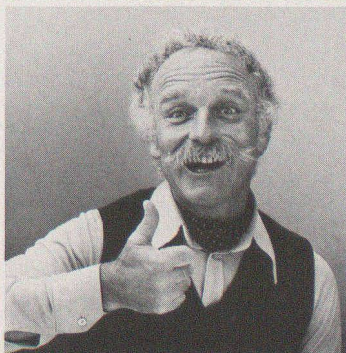
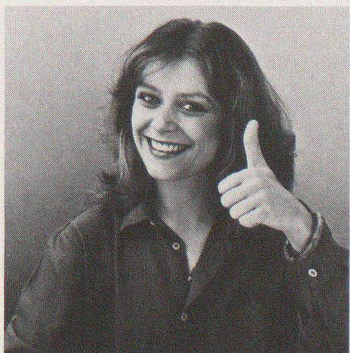
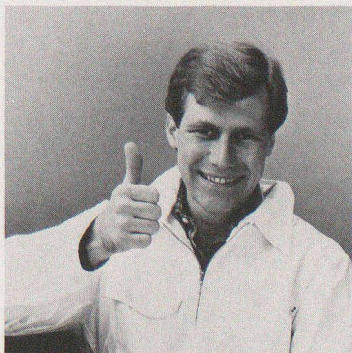
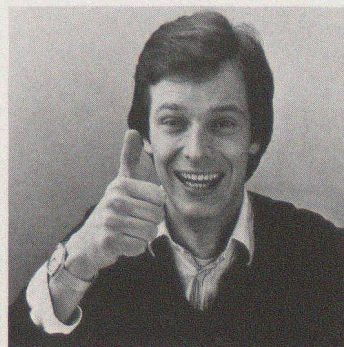
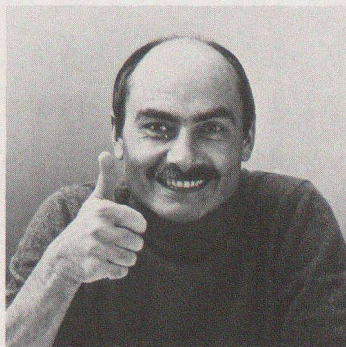
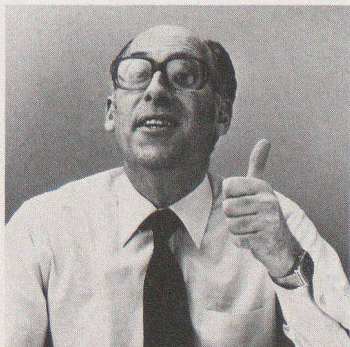
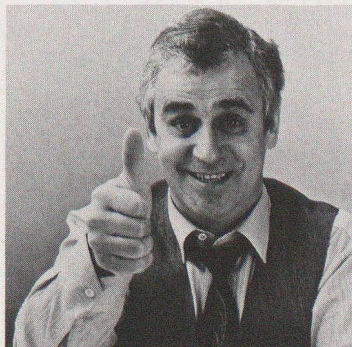
Pour plus d'informations, envoyez seulement le coupon.

**Il n'y a qu'un Styrofoam et un Roofmate.
Et ils sont fabriqués par Dow.**



*Marque déposée – The Dow Chemical Company.

B794



Prière de m'envoyer la documentation sur l'isolation pour planchers ☐ murs ☐
toitures ☐
Prière de me rendre visite ☐

Nom _____

Titre _____

Firme _____

Adresse _____

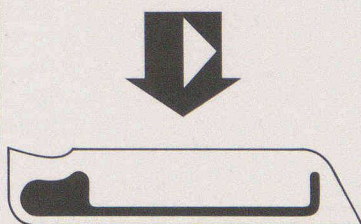
Tél. _____

Mlle M. Weber
Dow Chemical Europe S.A.
Austrasse 44
CH-8045 Zurich

Styrofoam et Roofmate sont distribués en Suisse par Wancor AG, 8105 Regensdorf, 3006 Berne, 4132 Muttensz. (8)

Kilcher

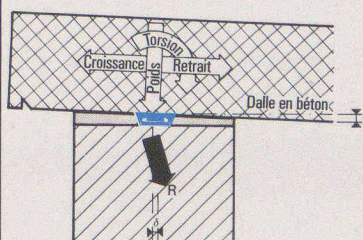
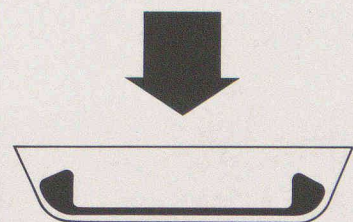
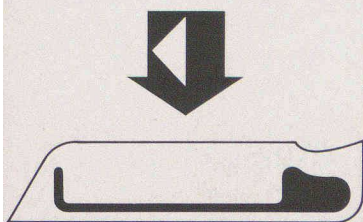
*Appuis
Limitgliss®
Kilcher®*



20
ANS

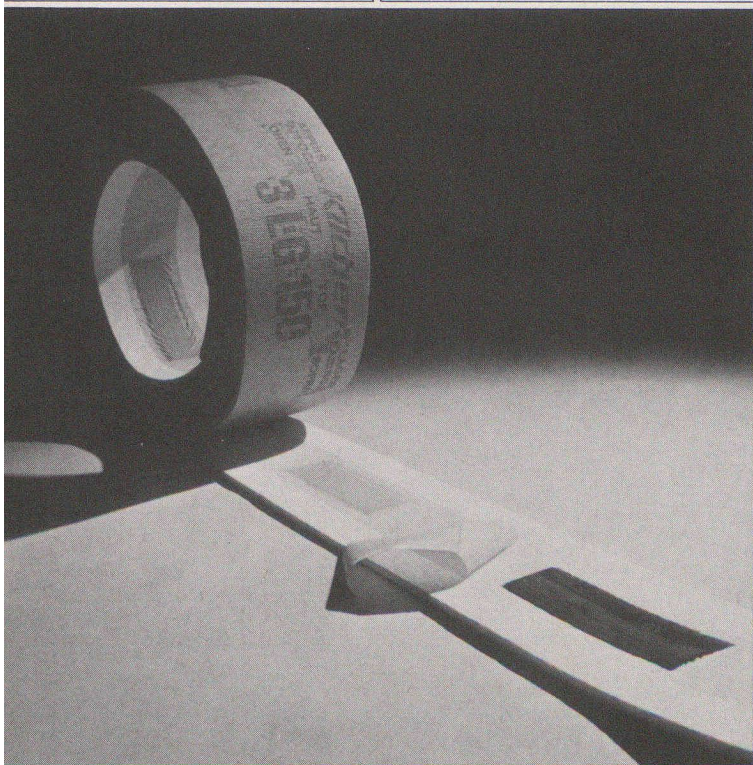
F. Kilcher SA
4565 Rechterswil
Téléphone 065 35 16 35
Télex 34520 kilch ch

*Appuis pour
le bâtiment
Kilcher®*



*Appuis à déformation
Appuis-Limitgliss®
Appuis à glissement*

*Pour la Suisse romande :
F. Kilcher SA
1096 Cully
Téléphone : 021 99 27 70*



*Appuis pour le bâtiment Kilcher
Leader européen dans
l'élimination des fissures.
Les imitations sont nombreuses,
mais la qualité et la technologie
n'ont jamais été égales.*

B646